

**PROFESIONĀLĀ MAĢISTRA STUDIJU PROGRAMMAS „LIETIŠKO TEKSTU TULKOŠANA” STRUKTŪRA 2019./2020. M.G.**

**(Translation of LSP Texts)**

	I sem.	II sem.	III sem.	IV sem.	KP (ECT)
Datorizētā tulkošana (Computer Aided Translation)	x				2 (3)
Dokumentu tulkošana komerciesībās, EN-LV (Translation of Texts Related to Commercial Rights, EN-LV)	x				2 (3)
Krimināltiesību tekstu tulkošana, EN-LV (Translation of Texts in Criminal Law, EN-LV)		x			2 (3)
Eiropas Savienības tiesību aktu tulkošana I, EN-LV (Translation of European Union Legal Acts I, EN-LV)	x				2 (3)
Eiropas Savienības tiesību aktu tulkošana II, EN-LV (Translation of European Union Legal Acts II, EN-LV)		x			2 (3)
Ievads angļu amerikāņu tiesībās, EN (Introduction to the Common Law System, EN)	x				2 (3)
Lietiško tekstu rediģēšana II (Editing of LSP Texts II)		x			2 (3)
Lietiško tekstu rediģēšana I (Editing of LSP Texts I)	x				2 (3)
Tehnoloģija nozaru tekstu tulkošanā, EN-LV (Technology in Translation of LSP Texts, EN-LV)	x				2 (3)
Kursa darbs (Course Paper)		x			2 (3)
Pētniecības darba principi un metodes, LV (Research Principles and Methods, LV)		x			2 (3)
Starptautisko organizāciju dokumentu tulkošana EN-LV (Translation of Documents of International Organisations, EN-LV)		x			2 (3)
Tiesību lingvistika (Legal Linguistics)		x			2 (3)
Tiesību pamati (Fundamental Aspects of Law)	x				2 (3)
Tulkošanas darba pārvaldība I (Translation Management I)	x				2 (3)
Tulkošanas darba pārvaldība II (Translation Management II)		x			2 (3)
Pārvaldes tekstu tulkošana, EN-LV (Translation of Organisational Texts, EN-LV)		x			2 (3)
Prakse I (Internship I)	x				3 (4,5)
Prakse II (Internship II)		x			3 (4,5)
Prakse [V212] (Internship [V212])			x*		20 (30)
Maģistra darbs (Master's Paper)			x	x**	20 (30)
				<b>KOPĀ:</b>	<b>60 (90) / 90 (120)</b>

Viena lekcija (1,5 h) = 2 akad. kontaktstundas.

2 KP = 32 akad. kontaktstundas.

Pasniedzēji: prof. Jānis Silis, asoc.prof. Valda Rudziša, asoc.prof. Guntars Dreijers, doc. Jānis Veckrācis, viesdoc. Tomass Springers, vieslekt. Aija Sīle, vieslekt. Aiga Veckalne, vieslekt. Andrejs Gorbunovs, vieslekt. Artūrs Viļums.

\* Papildu 20 KP prakse 3. semestrī paredzēta trīsgadīgā akadēmiskā bakalaura studiju programmu beidzējiem.

\*\* 4.semestrī maģistra darbu raksta V212 maģistra studiju programmas studenti (trīsgadīgā akadēmiskā bakalaura studiju programmu beidzēji).